



Greffe communal - CP 60 - 1299 Crans-près-Céligny
www.cransvd.ch - greffe@cransvd.ch - 022 776 26 48



Editorial

Après un long silence, et bien que les nouvelles du village n'aient jamais manqué, ni l'intérêt des Corbeaux pour ce qui se passe chez eux, Corbeaux News paraît à nouveau. Je suis heureux de trouver quelques instants pour reprendre la plume et m'adresser à vous.

Ce nouveau numéro vous oriente sur une actualité très nourrie au cours des derniers mois, ainsi que sur de nombreux projets et événements. Puisse cette publication contribuer au dialogue citoyen sur la conduite du ménage communal.

A l'approche des fêtes de fin d'année, je souhaite une très chaleureuse fête de Noël à tous les Corbeaux au nom de la Municipalité qui leur adresse ses meilleurs vœux de bonheur pour l'An Nouveau.

Jean-Léon Blanc, Syndic

AVIS DE RECHERCHE

-Y a-t-il un Corbeau dessinateur ?

Une intervention ponctuelle ou régulière pour illustrer le Corbeaux News serait la bienvenue. Merci de vous adresser au Greffe.

Événements communaux

Changements à la Municipalité

Mme Yolande Pilloud, Vice-Syndique, a décidé de quitter ses fonctions le 1^{er} janvier 2015 pour raisons de santé. M. Fabio Bucciol a également donné sa démission de la Municipalité pour se consacrer entièrement à ses activités professionnelles.

Dans ce numéro :

Editorial	1
Événements communaux	1
Changements à la Municipalité	1
Poste, nouvelle STEP	2
Mais que fait la police ?	3
On rénove et on construit	3
Côté entreprises et sociétés	4
Bilan des vendanges 2014	4
Projet Nordic Walking	5
Echos du village	5
Sortie annuelle des seniors	5
Retraite de M. et Mme Sidler	6
Recette	6
Informations communales	7

Un sincère merci à Mme Yolande Pilloud pour les grands services qu'elle a rendus à Crans par son dévouement dans l'exercice de son dicastère des écoles, de l'action sociale et de la culture depuis son élection à la Municipalité il y a 8 ans. Elle quittera ses fonctions le 31 décembre prochain.

Pour des raisons de santé, je souhaite profiter maintenant de plus de temps libre. Je suis persuadée que la personne qui me succède sera parfaitement adéquate. Je lui souhaite d'ailleurs tous les mêmes bons moments, riches en relations humaines, que j'ai pu vivre à la Municipalité.

Yolande Pilloud



Yolande Pilloud



Fabio Bucciol

Que M. Fabio Bucciol soit également chaleureusement remercié pour son engagement dans le dicastère des routes et



des espaces verts ! La réfection de la Rue du Grand Pré, que certains appellent son Avenue, porte sa marque. Il a quitté son poste au 30 juin.

Je remercie mes concitoyens de m'avoir accordé leur confiance pendant ces trois années intenses passées à la Municipalité et j'espère avoir apporté ma part de contribution à la vie communale. Etre Municipal m'a apporté beaucoup de satisfaction et s'est avérée être une expérience enrichissante. Mon activité professionnelle exigeant des déplacements de plus en plus fréquents, je me suis vu contraint de mettre un terme à mon mandat à la Municipalité, n'ayant plus assez de temps à disposition pour m'occuper des dossiers parfois conséquents et particulièrement techniques en lien avec mon dicastère. Mon départ, qui a pu sembler quelque peu précipité, s'explique aussi par mon déménagement, n'ayant pas la chance d'être propriétaire dans la commune.

Fabio Buccioli

Brillamment élue au premier tour des élections du 28 septembre, Mme Marie-Noëlle Gay succède à Mme Yolande Pilloud et prendra ses fonctions de son dicastère dès son départ au 1^{er} janvier 2015. Dans l'intervalle elle se prépare à sa tâche avec l'aide de Mme Pilloud ; elle assiste aux séances de Municipalité sans droit de vote jusqu'au 1^{er} janvier.

Egalement brillamment élu au premier tour, M. Bernard Henrioux reprend le dicastère de M. Buccioli. Il est entré en fonction à la Municipalité dès son assermentation, le 6 octobre 2014.

Que les nouveaux élus aient beaucoup de succès et de satisfaction dans l'exercice de leurs activités au service des Corbeaux !



Marie-Noëlle Gay



Bernard Henrioux

Nouvelle STEP

Le 26 septembre dernier, Crans a inauguré avec les 10 autres communes membres la nouvelle STEP intercommunale, située sur les hauts de Commugny. Après 15 ans d'études et de travaux nécessaires, et grâce à une bonne collaboration entre les communes, les SITSE, Services Industriels de Terre Sainte et Environs, avec leur Direction et les délégués des Municipalités ont réalisé cet ouvrage imposant avec maestria dans le budget et dans les délais fixés. Bravo ! En tout, 12 communes sont désormais reliées à la nouvelle STEP, qui est déjà en fonction : les 9 communes de Terre-Sainte ainsi que Crassier et la Rippe. Céligny est reliée quant à elle en tant que commune cliente. Les 7 anciennes STEP devenues obsolètes sont désormais toutes hors service.

La STEP intercommunale assure les fonctions principales d'épuration des eaux usées, de déshydratation des boues issues de cette épuration et de récupération des énergies produites. Une véritable usine à 3 filières ! Selon leur commune de provenance, les eaux usées sont en effet d'abord pompées dans les STAPs de Coppet ou de Commugny, avant d'être acheminées vers la STEP. Les boues sont chauffées et transformées en gaz. Une fois épurée, l'eau est renvoyée vers le lac à Coppet. On profite alors de la turbine pour produire de l'électricité. Ce courant est réinjecté dans le réseau de Romande Energie.



Poste

L'annonce des intentions de la Poste sur la suppression du bureau de poste et son remplacement par une agence postale ou un service postal étoffé mobilise à juste titre tous les Corbeaux, qui souhaitent le maintien d'un service public auquel ils sont attachés.

Mais que fait la police ?

La commune de Crans est très satisfaite de la collaboration avec la nouvelle police Nyon-Région, active depuis le 1^{er} janvier 2014. Plus souvent visible que l'ancienne gendarmerie et conformément à la ligne de conduite souhaitée par la Municipalité, la police accomplit un travail de prévention apprécié des habitants. Des patrouilles circulent de jour comme de nuit, en voiture mais aussi à pied. En comparaison avec d'autres communes de Terre-Sainte, Crans semble dénombrer un peu moins de cambriolages. Ce résultat serait-il la preuve de l'efficacité préventive de la police ?

On rénove et on construit

Temple

Les travaux de remise en état des peintures murales et celles du plafond du chœur sont terminés, ainsi que la pose du nouveau plancher et l'installation d'un nouveau système de chauffage et de toilettes. La mise en place du nouvel orgue est en cours. Plusieurs événements ont lieu prochainement pour clore en beauté les travaux du temple :

Vendredi 28 novembre : concert inaugural d'orgue par M. Daniel Meylan (sur invitation)

Dimanche 30 novembre à 10h : culte de dédicace (organisé par la paroisse de Nyon)

Dimanche 7 décembre à 17h : concert dans le cadre de Musique à l'Eglise, œuvres de Gletle, Buxtehude, Vivaldi et Durante

Mercredi 24 décembre à 23h : veillée de Noël (organisée par la paroisse de Nyon)

Dimanche 18 janvier à 17h : concert d'orgue par M. Daniel Meylan destiné à l'ensemble de la population des Corbeaux.

Les visiteurs du Temple se souviendront que sur la paroi à droite de l'entrée se trouve une mosaïque représentant St. Paul. Lors du bouquet de chantier le 12 novembre Mme Clare van Beusekom a inauguré une plaque commémorative à la mémoire de son mari qui a exécuté cette œuvre en 1972 et l'a offerte à la commune.

Piscine-patinoire

Après 3 ans de réflexion et de collaboration, les communes de Terre-Sainte donnaient le mandat à l'Arsco, il y a un an, de construire un grand complexe sportif comprenant une piscine couverte et une patinoire ouverte, pour 19,5 millions de francs. Le projet est à l'enquête publique jusqu'au 13 novembre 2014.

L'inauguration du complexe sportif est prévue pour le printemps 2016.

La maquette est visible dans les locaux de l'administration communale de Coppet. Le site internet de Terre-Sainte remis à jour permettra de suivre pas à pas la construction.

Chemin de Bel-Air

Les travaux avancent bien grâce à une excellente météo. Le chemin sera ouvert à la circulation pour les fêtes de Noël. Le revêtement, non encore finalisé, sera composé d'un enrobé. La fin des travaux est agendée pour l'an prochain, à la belle saison.

Chemins pédestres

Accepté par le Conseil communal, un cheminement pédestre sécurisé a été construit au chemin des Sports ; simultanément le cordon boisé adjacent a été défriché afin de permettre aussi un passage pour les piétons. La Municipalité présentera au Conseil communal en décembre un projet pour un



chemin sécurisé complémentaire qui partira de la rue du Grand Pré jusqu'à la place de jeux.

Rue Antoine-Saladin 13-15

Des travaux sont en cours pour la rénovation et la transformation de l'immeuble situé au 13-15 rue Antoine-Saladin. L'appartement existant au n°13 sera refait. Au n°15, un nouvel appartement sera créé dans les combles, tandis que des salles d'activités seront aménagées au sous-sol. Le chauffage fonctionnera à base de pellets de bois.

Ces appartements seront mis en location à partir du printemps 2015.

Par ailleurs, nous rappelons que la commune de Crans est également propriétaire des immeubles situés :

- Grand Pré 23 (11 appartements)
- Chemin de Cuvaloup 1 (6 appartements)
- Rue des Artisans 6 (6 appartements)

Les personnes intéressées peuvent demander à être inscrites sur une liste d'attente au Greffe communal, en précisant le genre de logement recherché ainsi que leur lien avec la commune. Ces immeubles sont gérés par la régie Rytz, celle-ci tient aussi une liste d'attente.

Rénovation du Centre communal

Des travaux d'entretien et de rénovation extérieure du Centre communal viennent de se terminer. Le système de chauffage a également été rénové et mis aux normes.

Rue du Grand Pré

Lors de la réception des travaux, l'entreprise en charge de la pose du tapis bitumineux a constaté des malfaçons qui entravent notamment l'écoulement des eaux de pluie. Avec un grand sens de ses responsabilités, elle a donc décidé de refaire le tapis à ses frais au printemps prochain.

Skatepark

En réponse à des demandes d'un groupe de jeunes et de plusieurs membres du Conseil communal, la Municipalité, accompagnée par M. Luc Beirnaert, porte-parole des jeunes, a présenté à la séance du Conseil du 23 juin

2014 différentes options pour la création d'un skatepark à Crans. Le Conseil communal a encouragé la Municipalité à poursuivre cette étude dans le cadre d'un préavis d'investissement. Si le Conseil l'accepte, l'objectif sera de mener à bout les travaux en 2015.

Côté entreprises et sociétés

Saviez-vous que notre commune dénombre une vingtaine d'entreprises et commerces ainsi qu'une vingtaine de sociétés ? Le Corbeaux News a l'intention de les mettre tour à tour en lumière. Dans ce numéro, la parole est donnée à Gilles Pilloud, viticulteur-encaveur au domaine du Château, ainsi qu'à Mélanie Gras, présidente de la société de gymnastique.

Bilan des vendanges 2014

Il n'est plus besoin de présenter Gilles Pilloud, viticulteur-encaveur de Crans. Les quelque douze hectares de vignes qu'il exploite au château, surplombant le lac, sont à coup sûr l'un des coins les plus idylliques de Crans. Sur place depuis 11 ans, Gilles Pilloud est maître à bord depuis 2012. Il nous fait part du bilan des vendanges, qui se sont échelonnées entre fin septembre et mi-octobre, selon les maturités des 10 cépages différents du



Gilles Pilloud et les vignes du Château



domaine. *Les vendanges ont été joyeuses, contrairement à celles de 2013, marquées par la grêle*, affirme-t-il. Le viticulteur admet toutefois qu'un surcroît de travail est venu bouleverser l'agenda en dernière minute. En effet, la mouche japonaise a fait quelques menus dégâts sur le Garanoir, mais une lutte naturelle au talc a permis heureusement, en faisant sécher les grains abimés, un tri plus facile. Malgré l'été pluvieux, et malgré un rendement n'atteignant que 50 à 70% des valeurs d'une année normale, Gilles Pilloud nous promet, pour les 14 vins actuellement à la carte, un millésime 2014 *tout en finesse et élégance*.

Projet de Nordic Walking

La société de gymnastique féminine de Crans fête cette année son cinquantenaire. Pour marquer le coup, la société avait envie de se doter d'un projet durable qui lui permette de partager son plaisir du mouvement avec l'ensemble de la population villageoise. Ainsi est né le projet d'un parcours fléché et balisé de 5 km destiné entre autres à la marche nordique, projet élaboré en collaboration avec Allez Hop Romandie. Le départ sera situé au chemin des Sports, près de la place de jeux, et le parcours se poursuivra en territoire communal, dans les chemins de remaniement, le long du chemin de Bois-Neuf et du chemin des Vignes. *Si tout se passe bien, le parcours sera opérationnel au printemps 2015*, se réjouit Mélanie Gras, présidente de la société de gymnastique féminine.

La société accueille volontiers des nouvelles dames-membres. Les cours, donnés tour à tour par 4 monitrices différentes, ont lieu le mardi soir de 20h15 à 21h15, dans une ambiance sympathique convenant aux jeunes comme aux moins jeunes. Des cours d'essai sont possibles. Pour plus d'infos, voir le site de la commune.

Echos du village

Sortie annuelle des séniors

La journée du 5 septembre fut magnifique pour tous les séniors. Partis de Crans, ils se sont rendus au Sentier pour y visiter un passionnant musée de l'horlogerie et satisfaire leur gourmandise au restaurant Bellevue. L'après-midi, ils ont visité l'impressionnant Fort des Rousses où sont affinées 95'000 meules de fromage Comté ! Après un bon goûter, tous les séniors sont revenus heureux au village des Corbeaux, et reconnaissants à la SDC pour l'organisation d'une journée parfaitement réussie.



Les aînés en promenade le 5 septembre 2014

Retraite de M. et Mme Sidler

Responsable du gardiennage du compost, M. Jean-Marcel Sidler quitte sa fonction à la fin décembre 2014. D'origine belge, M. Sidler habite Crans depuis 1964. Engagé il y a 6 ans pour remplacer M. Robert Schwab, M. Sidler a accueilli, conseillé et aidé les usagers du compost, sur les hauts de la déchetterie, dehors ou à l'abri dans la roulotte de chantier mise à disposition. Il a fait ainsi connaissance avec presque tous les Corbeaux, pour son plus grand plaisir. Dorénavant, ce n'est plus au compost que l'on entendra sa voix, mais au chœur d'hommes de l'Echo du Léman ainsi



qu'au club de pétanque, deux activités qu'il compte conserver.

Son épouse Anne-Marie Sidler, responsable de l'entretien de la salle communale, prend sa retraite quant à elle au 31 mars prochain, après 20 ans de loyaux services. Née à Crans, Mme Sidler a repris, en 1994, le poste de sa maman, Madame Marie Hämmerli. Elle affectionne particulièrement son travail varié qui lui permet de nouer contact avec beaucoup de monde. La salle communale est en effet très demandée, que ce soit pour des sociétés locales ou pour des événements privés comme des anniversaires ou des réunions diverses. En personne active, Mme Sidler envisage une retraite...qu'elle espère bien occupée aussi !

Le couple, qui occupe un appartement de fonction au-dessus de la salle communale, regrette de devoir quitter la commune pour s'installer à Nyon l'année prochaine. Mais tous deux envisagent de garder les liens d'amitiés qui les unissent aux Corbeaux.



Anne-Marie et Jean-Marcel Sidler

Recette

Velouté de carottes au gingembre (8-10 portions)

Ingrédients :

10 carottes (épluchées et coupées grossièrement)

2 oignons jaunes (épluchés et coupés grossièrement)

2 c. à s. de gingembre frais haché

bouillon de bœuf, poulet ou légumes (à choix)

½ litre de crème à 35%

50g de beurre

sel, poivre

Préparation :

Dans une casserole, faites revenir les oignons et le gingembre avec le beurre. Ajoutez les carottes. Mouillez avec le bouillon jusqu'à hauteur des carottes. Quand celles-ci sont cuites, ajoutez la crème et portez à ébullition. Mixez votre soupe avec un blender. Servez-la chaude.

Bonne dégustation !

Recette « corbeau » de Christopher et Julien Brocard, du Café de l'Union



Informations communales



Offre d'emploi

Suite au départ de M. Jean-Marcel Sidler, le poste de gardien du compost doit être pourvu dès le 1^{er} janvier 2015. Les personnes intéressées à la surveillance du compost lors de ses heures d'ouverture du mercredi et samedi voudront bien s'adresser au greffe communal.

Mémento

Samedi 6 décembre : Vente de Sapins à la Pierre Féline (plus d'infos www.sdcrans.ch)

Dimanche 7 décembre : Loto annuel des Sociétés de Crans à la salle communale.

Mardi 9 décembre : Fête de Noël de l'école à la salle communale.

Jeudi 11 décembre à midi: **Repas des aînés** à la salle communale. A cette occasion et sur invitation, une revue sera jouée. Une deuxième représentation aura lieu à la fin janvier pour la population des Corbeaux. Un tout-ménage suivra.

Les 14 & 15 mars 2015 : Spectacle de marionnettes « Les Croquettes » à la salle communale

Samedi 28 mars : Troc de jouets à la salle communale

Un petit clin d'œil à la bibliothèque :

Samedi 29.11.2014 & 21.03.2015 de 09.30 à 10.15 : « Né pour lire »

Vendredi 5.12.2014 de 16.00 à 17.00 : Contes

Expositions :

Du 20 au 30.11.2014 : Hélène Chabot (peinture) & Ursula Tahon (peinture sur porcelaine)

Du 4 au 14.12.2014 : Sandra Czich (peinture)

Les vendredis 5.12.2014 & 6.2-27.3-29.5 de 16.00 à 16.45 : « Raconte moi les plus belles histoires de la Bible » par le « groupe de Lise »

Ils ont fêté leurs 90 ans en 2014

M. Roger Wisser
Mme Clare Van Beusekom
Mme Jeanne Maillard
Mme Esther Bally

Tous nos vœux !

Ils sont venus au monde...

Tamsine Gruslin le 6 janvier 2014

Lyna Renevey le 8 janvier 2014

Ella Grübler le 20 janvier 2014

Luna Cailler le 8 février 2014

Dehlia Felk le 12 mars 2014

Capucine Massoud le 25 mai 2014

Aaron Lyazidi le 16 juin 2014

Léonore Goossens le 8 août 2014

... Ils nous ont quittés

M. Alex Füglistaller le 7 janvier 2014

M. Gérard Gonet le 10 janvier 2014

Mme Marie-Christine Gonet le 14 juin 2014

Mme Raymonde Chollet le 26 juillet 2014

M. Jean-Pierre Elsohn le 3 août 2014

M. Fernando Andina le 31 août 2014

Horaire d'hiver du compost

samedis de 9h à 13h – mercredis de 15h à 17h jusqu'au 20 décembre 2014 et du 7 janvier au 14 mars 2015

Reprise de l'horaire d'été : 18 mars 2015 - samedis de 9h à 13h – mercredis de 17h à 19h

Elimination des sapins de Noël

Nous vous rappelons que les sapins doivent être déposés au compost dès le 7 janvier 2015. Toutefois un ramassage aura lieu le 26 janvier 2015.

Ramassage des objets encombrants et ferraille en 2015

Le ramassage des objets encombrants et de la ferraille a lieu les derniers jeudis des mois impairs.

29 janvier

26 mars

28 mai

30 juillet

24 septembre

26 novembre

Seuls les déchets encombrants (ceux qui ne peuvent pas trouver place dans un sac taxé de 110 litres) sont acceptés, à l'exclusion des déchets mentionnés à l'art. 8 du règlement sur les déchets.



- Les déchets de chantier, gravats, terre, fenêtres, portes, etc. doivent être éliminés, à leurs frais, par les maîtres d'ouvrage ou par les entreprises mandatées.
- Les pneus, les appareils électroménagers et informatiques, les restes de peinture, les produits chimiques (engrais) ne sont pas acceptés avec les objets encombrants. Ils doivent être remis (ainsi que les ampoules électriques et piles) aux commerces (en cas de besoin, contactez le responsable de la déchetterie).
- Les sacs noirs ou blancs regroupant de petits objets ne sont pas admis.
- Les objets en terre cuite, porcelaine, les verres de fenêtres et les miroirs peuvent être déposés au compost (benne bleue).

Les déchets refusés par nos employés communaux devront être débarrassés par vos soins ou par une entreprise mandatée par vous.

Echenillage

La Municipalité rappelle aux propriétaires que l'échenillage est obligatoire selon le Code rural et foncier.

Les poils de chenilles possèdent des propriétés urticantes qui peuvent provoquer des troubles ou de graves réactions allergiques, telles des oedèmes, démangeaisons, crises d'asthme, etc. La seule lutte efficace est la lutte mécanique qui consiste à couper les nids au sécateur et à les détruire par le feu.

Le nécessaire doit être fait dès l'apparition des nids et au plus tard au début de février 2015.

Les contrevenants sont informés que le Code rural prévoit une amende dans les compétences des Municipalités.

Inscription des chiens

En exécution du règlement du Conseil d'Etat du 20 décembre 1978, la Municipalité informe les détenteurs de chiens qu'ils sont tenus de les déclarer à l'administration communale avec une copie de la feuille d'identité mentionnant le N° de la puce, le sexe, la couleur ainsi que la race.

Nous vous prions d'annoncer **d'ici au 15 février 2015** :

- les chiens acquis ou reçus en 2014
- les chiens nés en 2014 et restés en votre possession

- les chiens décédés, vendus ou donnés en cours d'année 2014
- les chiens qui n'ont pas encore été annoncés

Vous pouvez déposer le document dans la boîte à lettre de l'administration, rue du Grand Pré 25 ou par mail à l'adresse suivante bureau@cransvd.ch

Nous vous rappelons que chaque chien doit porter un collier indiquant le nom, le domicile du propriétaire et/ou N° de téléphone.

Taille des haies

Pour les haies contiguës au domaine public, le délai légal au 31 juillet est exceptionnellement prolongé cette année jusqu'au 31.12.2014. Passé le 31 décembre 2014, l'élagage sera fait au frais des propriétaires.

Cartes de ski

SKIEZ A MOITIE PRIX AU MASSIF DE LA DOLE

En tant qu'habitant de Crans, vous avez la possibilité de faire une carte de légitimation pour bénéficier des infrastructures d'EspaceDôle, et de St-Cergue à moitié prix.

Vous trouverez toutes les informations concernant les tarifs sur www.cransvd.ch sous Loisirs - Vie locale.

Cartes CFF

DISPONIBILITE DES CARTES CFF FLEXICARD Vous pouvez consulter la disponibilité des cartes directement sur notre site internet www.cransvd.ch, au bas de la page d'accueil.

Distribution de sacs poubelles pour les petits enfants

Les enfants de la naissance à 3 ans ont droit annuellement à des sacs poubelles taxés. Vous pouvez venir les chercher au guichet du contrôle des habitants.

Objets trouvés

Si vous avez perdu ou trouvé des clés, des lunettes ou autre, pensez à contacter la Commune au 022 776 17 49.